

Official Journal

of the
European Communities

Volume 16 No L 127
14 May 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 1277/73 of the Commission of 14 May 1973 fixing compensatory amounts in the beef and veal sector	1
Regulation (EEC) No 1278/73 of the Commission of 14 May 1973 modifying the Annex to Regulation (EEC) No 757/71 concerning the special rules for granting aid for exports of skimmed-milk powder for use as feed and skimmed milk processed into compound feedingstuffs	4
Regulation (EEC) No 1279/73 of the Commission of 14 May 1973 fixing accession compensatory amounts for milk and milk products during the 1973/74 dairy year	7
Regulation (EEC) No 1280/73 of the Commission of 14 May 1973 on the determination of adjustments applied to certain refunds fixed in advance for milk and milk products	19

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1277/73 OF THE COMMISSION

of 14 May 1973

fixing compensatory amounts in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 181/73 ⁽²⁾ of 23 January 1973 laying down the general rules for compensatory amounts in the beef and veal sector, and in particular Article 14 (3) of this Regulation;

Whereas the compensatory amounts applicable in the beef and veal sector should be fixed in accordance with the rules laid down in Regulation (EEC) No 181/73; whereas the calculations shown in Article 1 (2) of this Regulation have been carried out by means of Commission Regulation (EEC) No 1025/68 ⁽³⁾ of 22 July 1968 fixing the coefficients for calculating the levy on beef and veal other than frozen, as last amended by Regulation (EEC) No 1987/71 ⁽⁴⁾, and whereas the coefficients referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 181/73 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1072/68 ⁽⁵⁾ of 25 July 1968 determining the bases for calculating the levy on certain kinds of frozen beef and

veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1968/71 ⁽⁶⁾;

Whereas the import price referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 181/73 is calculated in accordance with Commission Regulation (EEC) No 218/73 ⁽⁷⁾ of 29 January 1973 on the calculation of import price and the fixing of special import terms for calves and adult bovine animals;

Whereas the world market price referred to in Article 5 (4) (b) of Regulation (EEC) No 181/73 is determined in accordance with Council Regulation (EEC) No 990/68 ⁽⁸⁾ of 15 July 1968 on general rules for fixing the levy on certain kinds of frozen beef and veal, and No 1072/68;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The compensatory amounts applicable in the beef and veal sector are fixed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force from 14 May 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 May 1973.

For the Commission
The President
François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 174, 23. 7. 1968, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 15. 9. 1971, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 180, 26. 7. 1968, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 209, 15. 9. 1971, p. 27.

⁽⁷⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1973, p. 16.

⁽⁸⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 12.

ANNEX

Products		Compensatory amounts applicable by the original Community and Denmark			Compensatory amounts applicable on imports from third countries by		By Ireland and UK on export to third countries (b)
CCT heading No	Description	On import from Ireland and UK	On export		Ireland (a)	UK (a)	
			to Ireland	to UK			
u.a./100 kg live weight							
01.02	Living bovine animals, including animals of the buffalo genus: A. Domestic species: II. Others: a) Calves b) Not specified	0 0	6.75 (1) 5.60 (1)	6.75 (1) 5.60 (1)	0 0	0 0	6.75 5.60
Net weight							
02.01	Meat and edible offal of animals shown in Nos 01.01 to 01.04, fresh, chilled or frozen: A. Meat: II. Of the bovine species: a) Domestic: 1. Fresh or chilled: aa) Of calves: 11. Carcases and half-carcases 22. Separated or unseparated forequarters 33. Separated or unseparated hindquarters bb) Of adult bovine animals: 11. Carcases, half-carcases and compensated quarters 22. Forequarters 33. Hindquarters cc) Other cuts of beef and veal: 11. Unboned 22. Boned or boneless	0 					

Products		Compensatory amounts applicable by the original Community and Denmark			Compensatory amounts applicable on imports from third countries by		By Ireland and UK on export to third countries (b)
CCT heading No	Description	On import from Ireland and UK	On export		Ireland (a)	UK (a)	
			to Ireland	to UK			
Net weight							
02.01 (cont'd)	2. Frozen:						
	aa) Carcases, half-carcases and compensated quarters	14.08 ⁽¹⁾	24.79 ⁽¹⁾	24.79 ⁽¹⁾	15.05 ⁽¹⁾	15.05 ⁽¹⁾	24.79
	bb) Forequarters	10.56 ⁽¹⁾	18.59 ⁽¹⁾	18.59 ⁽¹⁾	11.28 ⁽¹⁾	11.28 ⁽¹⁾	18.59
	cc) Hindquarters	17.60 ⁽¹⁾	30.99 ⁽¹⁾	30.99 ⁽¹⁾	18.81 ⁽¹⁾	18.81 ⁽¹⁾	30.99
	dd) Others:						
	11. Unboned (bone-in)	21.12 ⁽¹⁾	37.19 ⁽¹⁾	37.19 ⁽¹⁾	22.58 ⁽¹⁾	22.58 ⁽¹⁾	37.19
	22. Boned or boneless:						
	aaa) Forequarters, whole or in a maximum of five cuts, each forequarter being in one frozen block, compensated quarters in two frozen blocks, one containing the forequarter either whole or in a maximum of five cuts, and the other the hindquarter, excluding the fillet, in one piece	17.60 ⁽¹⁾	30.99 ⁽¹⁾	30.99 ⁽¹⁾	18.81 ⁽¹⁾	18.81 ⁽¹⁾	30.99
	bbb) Not specified	24.22 ⁽¹⁾	42.64 ⁽¹⁾	42.64 ⁽¹⁾	25.89 ⁽¹⁾	25.89 ⁽¹⁾	42.64
	02.06	Meat and edible offal of all species (except poultry liver) salted, in brine, dried or smoked:					
C. Others:							
I. Domestic bovine animals:							
a) Meat:							
1. Unboned (bone-in)		0	47.84	39.36	2.70	0	38.30
	2. Boned or boneless	0	53.35	75.28	1.71	35.20	43.81

⁽¹⁾ Compensatory amounts suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 182/73 of 23 January 1973 suspending import charges and compensatory amounts in the beef and veal sector (OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 13), as last amended by Regulation (EEC) No 1113/73 (OJ No L 114, 30. 4. 1973, p. 6)

(a) These compensatory amounts must, in pursuance of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73, be deducted from the levy fixed for the relevant products

(b) These compensatory amounts must, in pursuance of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73, be deducted from the refund fixed for the relevant product.

REGULATION (EEC) No 1278/73 OF THE COMMISSION

of 14 May 1973

modifying the Annex to Regulation (EEC) No 757/71 concerning the special rules for granting aid for exports of skimmed-milk powder for use as feed and skimmed milk processed into compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Treaty ⁽²⁾, concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community and in particular Article 10 (3) thereof;

Whereas, in accordance with the provisions of Council Regulation (EEC) No 1189/73 ⁽³⁾ of the 8 May 1973, fixing the aids granted for skimmed milk and skimmed-milk powder destined for animal feeding and valid for the dairy year 1973/74, the aid granted for skimmed-milk powder which is denatured or converted into compound feedingstuffs has been increased with effect from the 14 May 1973;

Whereas the second subparagraph of Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No 986/68 ⁽⁴⁾ of 15 July 1968, laying down general rules for granting aid for skimmed milk and skimmed-milk powder for use as animal feed, as last amended by Regulation (EEC) No 1038/72 ⁽⁵⁾, provides that when skimmed milk or skimmed-milk powder are exported in the form of denatured skimmed-milk powder or compound feedingstuffs, an amount equal to the aid is levied;

Whereas the amounts charged were fixed in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 757/71 ⁽⁶⁾

of the 7 April 1971, concerning the special rules for granting aid for exports of skimmed-milk powder for use as feed and skimmed milk processed into compound feedingstuffs, as last amended by Regulation (EEC) No 356/73 ⁽⁷⁾;

Whereas the amounts charged are varied to take account of the aid valid with effect from 14 May 1973; whereas however, it is necessary to ensure that the new amounts will not be levied on products only having benefited from the lower amount of aid valid before;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. With effect from 14 May 1973, the Annex to Regulation (EEC) No 757/71 is replaced by the Annex to this Regulation.

2. However, the valid levies up to that date will remain in force for skimmed milk and skimmed-milk powder for which proof is available that they have only benefited from aid valid before 14 May 1973.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 May 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 May 1973.

For the Commission
The President
François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 122, 9. 5. 1973, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 83, 8. 4. 1971, p. 53.

⁽⁷⁾ OJ No L 39, 12. 2. 1973, p. 1.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Amount to be charged in u.a./100 kg
ex 04.02 A II ex 04.02 B I	Milk in powder or granules (with or without added sugar) of a fat content not exceeding 11 % by weight, denatured in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72	25.39
23.07	Sweetened forage; other preparations of a kind used in animal feeding: B. Other, containing starch, glucose, or glucose syrup falling within subheading Nos 17.02 B and 17.05 B and milk products: I. Containing starch or glucose syrup: (a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch: ex 1. Containing less than 10 % by weight of milk products: (aa) Containing no skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 (bb) Containing less than 10 % by weight of skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 2. Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products: (aa) Containing no skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 (bb) Containing: (11) less than 30 % (22) not less than 30 % by weight of skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products: (aa) Containing no skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 (bb) Containing: (11) less than 30 % (22) not less than 30 % but less than 40 % (33) not less than 40 % but less than 50 % (44) not less than 50 % but less than 60 % (55) not less than 60 % but less than 70 % (66) not less than 70 % by weight of skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 4. Containing 75 % or more by weight of milk products: (aa) Containing no skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 (bb) Containing: (11) less than 30 % (22) not less than 30 % but less than 40 % (33) not less than 40 % but less than 50 % (44) not less than 50 % but less than 60 % (55) not less than 60 % but less than 70 % (66) not less than 70 % but less than 75 % (77) not less than 75 % but less than 80 % (88) not less than 80 % by weight of skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1	0 2.34 0 7.55 12.76 0 7.55 9.11 11.72 14.32 16.93 18.88 0 7.55 9.11 11.72 14.32 16.93 18.88 20.18 20.83

CCT heading No	Description of goods	Amount to be charged in u.a./100 kg
23.07 (cont'd)	(b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch: ex 1. Containing less than 10 % by weight of milk products: (aa) Containing no skimmed-milk powder falling within sub-heading No 04.02 A II b) 1 0 (bb) Containing less than 10 % by weight of skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 2.34 2. Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products: (aa) Containing no skimmed-milk powder falling within sub-heading No 04.02 A II b) 1 0 (bb) Containing: (11) less than 30 % 7.55 (22) not less than 30 % 12.76 by weight of skimmed-milk powder falling within sub-heading No 04.02 A II b) 1 3. Containing 50 % or more by weight of milk products: (aa) Containing no skimmed-milk powder falling within sub-heading No 04.02 A II b) 1 0 (bb) Containing: (11) less than 60 % 14.32 (22) not less than 60 % 20.83 by weight of skimmed-milk powder falling within sub-heading No 04.02 A II b) 1 (c) Containing more than 30 % by weight of starch: ex 1. Containing less than 10 % by weight of milk products: (aa) Containing no skimmed-milk powder falling within sub-heading No 04.02 A II b) 1 0 (bb) Containing less than 10 % by weight of skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 2.34 2. Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products: (aa) Containing no skimmed-milk powder falling within sub-heading No 04.02 A II b) 1 0 (bb) Containing: (11) less than 30 % 7.55 (22) not less than 30 % 12.76 by weight of skimmed-milk powder falling within sub-heading No 04.02 A II b) 1 3. Containing 50 % or more by weight of milk products: (aa) Containing no skimmed-milk powder falling within sub-heading No 04.02 A II b) 1 0 (bb) Containing: (11) less than 60 % 14.32 (22) not less than 60 % 16.93 by weight of skimmed-milk powder falling within sub-heading No 04.02 A II b) 1 II. Containing no starch or glucose syrup, but containing milk products: (a) Containing no skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 0 (b) Other 20.83	

REGULATION (EEC) No 1279/73 OF THE COMMISSION

of 14 May 1973

fixing accession compensatory amounts for milk and milk products during the 1973/74 dairy year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 233/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for milk and milk products, and in particular Articles 2 (3) and 6 thereof;

Whereas, in so far as according to Article 52 of the Act of Accession ⁽³⁾, the prices of butter valid for the 1973/74 dairy year in the new Member States have been fixed at different levels to that of the common intervention price and these differences must be compensated, in accordance with Article 55 (2) of the Act by the application of compensatory amounts;

Whereas, with regard to the fixing of compensatory amounts applicable to other dairy products for the first alignment, account is taken, in accordance with Article 86 (1) second line of the Act, of the amounts fixed by Commission Regulations (EEC) Nos 233/73 and 480/73 ⁽⁴⁾ of the 31 January 1973 concerning the methods of applying the compensatory amounts applicable for milk and milk products, as well as the rules established by Article 52 of the Act for the alignment of prices; whereas however, for products relevant to the Common Customs Tariff heading No 04.01 for which the relevant compensatory amount for the first alignment has been fixed in accordance with Article 87 (1) first subparagraph, this compensatory amount must be reduced thereafter by one-sixth, in accordance with the second line of the aforesaid provision;

Whereas the terms of Article 55 (4) of the Act provide for no compensatory amount to be fixed if the application of the rules envisaged above lead to a very small amount;

Whereas for the application of the new compensatory amounts, the general rules established by Regulation (EEC) No 233/73 and the methods of application provided for by Regulation (EEC) No 480/73 remain in force;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The compensatory amounts applicable during the 1973/74 dairy year, for trade between the original Community and the new Member States, for trade between the latter and third countries, for the products envisaged in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 are shown in the Annex.

Article 2

1. The first Article as well as the Annex to Regulation (EEC) No 480/73 are deleted.
2. Article 3 (3) second subparagraph of Regulation (EEC) No 480/73, the amount of '32 u.a./100 kg' is replaced by the amount of '29.70 u.a./100 kg'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 14 May 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 May 1973.

For the Commission
The President
François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1973, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 53, 26. 2. 1973, p. 74.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)									
		To be applied by:					In trade with:				
		Original Community		Denmark		Ireland		United Kingdom		Third countries	
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Ireland	United Kingdom	Third countries	United Kingdom	Third countries	United Kingdom	Third countries
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened: A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6%: I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk: — Whey — Other, of a fat content, by weight: — Not exceeding 1% — Exceeding 1% II. Other:	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		—	0.71	3.97	0.51	3.77	0.20	3.26	0.71	3.97	—
		To be applied by:					In trade with:				
		Original Community		Denmark		Ireland		United Kingdom		Third countries	
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Ireland	United Kingdom	Third countries	United Kingdom	Ireland	Denmark	Third countries
		—	0.71	0.51	0.20	0.71	0.20	1.48	1.99	1.28	1.28

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)									
		To be applied by:									
		Original Community			Denmark						
		In trade with:									
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Ireland	United Kingdom	Third countries	United Kingdom	Ireland	Third countries	United Kingdom
04.02 (cont'd)	— Exceeding 1.5% but not exceeding 25%	—	0.1921 ⁽⁹⁾	1.0737 ⁽⁹⁾	0.1372 ⁽⁹⁾	1.0188 ⁽⁹⁾	0.0549 ⁽⁹⁾	0.8816 ⁽⁹⁾	0.1921 ⁽⁹⁾	0.8816 ⁽⁹⁾	1.0737 ⁽⁹⁾
	— Exceeding 25% but not exceeding 27%	—	4.99	27.92	3.56	26.49	1.43	22.93	4.99	22.93	27.92
	— Exceeding 27%	0.0549 ⁽⁹⁾	0.1921 ⁽⁹⁾	1.0737 ⁽⁹⁾	0.1372 ⁽⁹⁾	1.0188 ⁽⁹⁾	0.0549 ⁽⁹⁾	0.8816 ⁽⁹⁾	0.1921 ⁽⁹⁾	0.8816 ⁽⁹⁾	1.0737 ⁽⁹⁾
	III. Milk and cream, other than in powder or granules, of a fat content, by weight:										
	— Not exceeding 7%	—	0.1921 ⁽⁹⁾	1.0737 ⁽⁹⁾	0.1372 ⁽⁹⁾	1.0188 ⁽⁹⁾	—	0.8816 ⁽⁹⁾	0.1921 ⁽⁹⁾	0.8816 ⁽⁹⁾	1.0737 ⁽⁹⁾
	— Exceeding 7% but not exceeding 8%	—	1.44	8.05	1.03	7.64	0.41	6.61	1.44	6.61	8.05
	— Exceeding 8%	0.0549 ⁽⁹⁾	0.1921 ⁽⁹⁾	1.0737 ⁽⁹⁾	0.1372 ⁽⁹⁾	1.0188 ⁽⁹⁾	0.0549 ⁽⁹⁾	0.8816 ⁽⁹⁾	0.1921 ⁽⁹⁾	0.8816 ⁽⁹⁾	1.0737 ⁽⁹⁾
	B. Containing added sugar:										
	I. Milk and cream, in powder or granules:										
	a) Special milk for infants ⁽¹⁾ , in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight ⁽²⁾ :										
	1. Exceeding 10% but not exceeding 11%	—	—	—	—	—	—	—	2.02	—	11.27
	2. Exceeding 14.5% but not exceeding 15.5%	—	—	—	—	—	—	—	2.88	—	16.11
	3. Exceeding 17% but not exceeding 18%	—	—	—	—	—	—	—	3.36	—	18.79
	4. Exceeding 23% but not exceeding 24%	—	—	—	—	—	—	—	4.51	—	25.23

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)									
		To be applied by:									
		Original Community			Denmark			Ireland		United Kingdom	
		In trade with:									
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Ireland	United Kingdom	Third countries	United Kingdom	Ireland	Third countries	United Kingdom
04.02 (cont'd)	b) Other:										
	— Whey	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	— Other, of a fat content, by weight:										
	— Not exceeding 1.5%		(10)	(10)	(10)	(10)	(10)	(10)	(10)	(10)	(10)
	— Exceeding 1.5% but not exceeding 25%	—	0-1921 (11)	1-0737 (11)	0-1372 (11)	1-0188 (11)	—	0-8816 (11)	0-1921 (11)	1-0737 (11)	—
	— Exceeding 25% but not exceeding 27%	—	0-0499 (12) per kg	0-2792 (12) per kg	0-0356 (12) per kg	0-2649 (12) per kg	—	0-2293 (12) per kg	0-0499 (12) per kg	0-2792 (12) per kg	—
	— Exceeding 27%	0-0549	0-1921 (11)	1-0737 (11)	0-1372 (11)	1-0188 (11)	0-0549 (11)	0-8816 (11)	0-1921 (11)	1-0737 (11)	—
04.03	II. Milk and cream, other than in powder or granules:										
	— Whey										
	— Other, of a fat content, by weight:										
	— Not exceeding 8.5%	—	0-1921 (11)	1-0737 (11)	0-1372 (11)	1-0188 (11)	0-0549 (11)	0-8816 (11)	0-1921 (11)	1-0737 (11)	—
	— Exceeding 8.5% but not exceeding 9.5%	—	1-73 (13)	9-66 (13)	1-24 (13)	9-17 (13)	0-49 (13)	7-93 (13)	1-73 (13)	9-66 (13)	—
	— Exceeding 9.5%	0-0549	0-1921 (11)	1-0737 (11)	0-1372 (11)	1-0188 (11)	0-0549 (11)	0-8816 (11)	0-1921 (11)	1-0737 (11)	—
	Butter, of a fat content, by weight, of:										
	— Less than 80%	0-0549 (9)	0-1921 (9)	1-0737 (9)	0-1372 (9)	1-0188 (9)	0-0549 (9)	0-8816 (9)	0-1921 (9)	1-0737 (9)	—
	— 80% or more but less than 82%	4-39	15-37	85-90	10-98	81-51	4-39	70-53	15-37	85-90	—
	— 82% or more but less than 84%	4-50	15-75	88-04	11-25	83-54	4-50	72-29	15-75	88-04	—
— 84% or more	0-0549 (9)	0-1921 (9)	1-0737 (9)	0-1372 (9)	1-0188 (9)	0-0549 (9)	0-8816 (9)	0-1921 (9)	1-0737 (9)	—	

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)									
		To be applied by:									
		Original Community					Denmark				
		In trade with:					Ireland				
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Ireland	United Kingdom	Third countries	United Kingdom	Ireland	Third countries	United Kingdom
04.04	Cheese and curd:										
	A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered:										
	I. Of a minimum fat content of 45% by weight, referred to dry matter, matured for at least 3 months ⁽²⁾ ^(*)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	II. Other	—	5.47	30.60	3.91	29.04	1.56	25.13	5.47	30.60	—
	B. Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	C. Blue-veined cheese, not grated or powdered	—	5.47	30.60	3.91	29.04	1.56	25.13	5.47	30.60	—
	D. Processed cheese, not grated or powdered:										
	I. In the blending of which only Emmentaler Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up (in boxes or slices) for retail sale ⁽¹⁾ , of a free-at-frontier value ⁽³⁾ of 140 u.a. or more per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, referred to dry matter ⁽²⁾ :										
	a) Not exceeding 48% in respect of the aggregate of portions or slices	—	—	—	—	—	1.19	—	4.15	23.19	—
	b) Not exceeding 48% in respect of 5/6ths of the aggregate of portions or slices and not exceeding 56% in respect of the remaining 1/6th	—	—	—	—	—	1.21	—	4.23	23.62	—

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)									
		To be applied by:									
		Original Community			Denmark			Ireland		United Kingdom	
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Ireland	United Kingdom	Third countries	United Kingdom	Third countries	Third countries	Third countries
04.04 (cont'd)	c) Exceeding 48% but not exceeding 56% in respect of the aggregate of portions or slices	—	—	—	—	—	1.32	—	—	4.61	25.77
	II. Other, of a fat content, by weight referred to dry matter of:										
	— Less than 19%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	— 19% or more but less than 39%	—	2.42	13.53	1.73	12.84	0.69	11.11	2.42	13.53	
	— 39% or more but less than 49%	—	4.15	23.19	2.96	22.00	1.19	19.04	4.15	23.19	
	— 49% or more	—	5.99	33.50	4.28	31.79	1.71	27.51	5.99	33.50	
	E. Other:										
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40% and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter:										
	a) Not exceeding 47% and of a fat content by weight referred to dry matter of 19% or more:										
	— Pecorino	—	5.47	30.60	3.91	29.04	1.56	25.13	5.47	30.60	
	— Other	—	4.11	22.98	2.94	21.81	1.17	18.87	4.11	22.98	
	b) Exceeding 47% but not exceeding 72%:										
	1. Cheddar, including Chester, of a fat content by weight referred to dry matter of:										
	— Less than 19%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	— 19% or more but less than 39%	—	2.88	16.11	2.06	15.29	0.82	13.23	2.88	16.11	
	— 39% or more	—	5.47	30.60	3.91	29.04	1.56	25.13	5.47	30.60	

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)									
		To be applied by:									
		Original Community			Denmark			Ireland		United Kingdom	
		In trade with:									
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Ireland	United Kingdom	Third countries	United Kingdom	Third countries	Ireland	United Kingdom
04.04 (cont'd)	2. Tilsit ⁽²⁾	—	—	—	—	—	1.56	—	5.47	—	30.60
	3. Kashkaval ⁽²⁾	—	—	—	—	—	1.56	—	5.47	—	30.60
	4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk, in containers holding brine, or in sheep or goatskin bottles	—	—	—	—	—	1.56	—	5.47	—	30.60
	5. Other, of a fat content by weight referred to dry matter of:										
	— Less than 19%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	— 19% or more but less than 39%	—	2.88	16.11	2.06	15.29	13.23	0.82	2.88	16.11	16.11
	— 39% or more	—	5.47	30.60	3.91	29.04	25.13	1.56	5.47	30.60	30.60
	c) Exceeding 72%, of a fat content by weight referred to dry matter of:										
	— Less than 19%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	— 19% or more but less than 39%	—	1.73	9.66	1.24	9.17	7.93	0.49	1.73	9.66	9.66
	— 39% or more but less than 59%	—	3.65	20.40	2.61	19.36	16.75	1.04	3.65	20.40	20.40
	— 59% or more	—	4.99	27.92	3.56	26.49	22.93	1.43	4.99	27.92	27.92
	II. Other:										
	a) Grated or powdered, of a fat content by weight:										
	— Not exceeding 20%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	— Exceeding 20% but not exceeding 27%	—	3.07	17.18	2.19	16.30	14.11	0.88	3.07	17.18	17.18
	— Exceeding 27% but not exceeding 39%	—	4.38	24.48	3.13	23.23	20.10	1.25	4.38	24.48	24.48

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts in trade between the Community as originally constituted and the new Member States, and between the new Member States and third countries
23.07 (<i>cont'd</i>)	I. Containing starch, glucose or glucose syrup: a) Containing no starch or containing 10% or less by weight of starch: 1. 2. 3. Containing 50% or more but less than 75% by weight of milk products 4. Containing 75% or more by weight of milk products b) Containing more than 10% but not more than 30% by weight of starch: 1. 2. 3. Containing 50% or more by weight of milk products c) Containing more than 30% by weight of starch: 1. 2. 3. Containing 50% or more by weight of milk products II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products	— — (¹⁴) (¹⁵) —

Notes

- (*) Products falling within subheadings 04.04 A I a) 1 and 2, 04.04 A I b) 1 aa) and bb), 04.04 A I b) 2 of the Common Customs Tariff fall within these subheadings.
- (1) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic and toxicogenic germs and containing per gramme less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than 2 coliform bacteria.
- (2) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (5) 'Free-at-frontier value' means; the free-at-frontier price or fob price in the country of exportation, plus a lump sum to be determined in respect of the expenses of delivery to the customs territory of the Community.
- (7) For the purposes of this tariff subheading, 'put up (in boxes or slices) for retail sale' means: cheese of the kinds classified under that subheading put up in individual portions or in slices and packed in one of the following forms:
- (a) in boxes (including plastic containers with individual compartments for each portion);
 - at least 3 but not more than 12 individual portions, of an aggregate net weight not exceeding 250 g; or
 - a single portion of a net weight not exceeding 56 g.
 - (b) in circular or polygonal boxes (other than square or rectangular) containing at least 12 individual portions of an aggregate net weight of not less than 450 g but not more than 1000 g;
 - (c) in the form of slices wrapped separately in aluminium foil, the net weight of each slice not exceeding 30 g.
- (8) For the purposes of tariff subheading 23.07 B, 'milk products' means the products falling within tariff headings and subheadings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 17.05 A.
- (9) The compensatory amount per 100 kg net weight of product falling within this subheading is equal to the amount shown multiplied by the weight of milk fats contained in 100 kg of finished product.
- (10) The compensatory amount per 100 kg net weight of product falling within this subheading is equal, for each percentage point of the sucrose content of 100 kg net weight of product, to the compensatory amount applicable to 1 kg of white sugar.
- (11) The compensatory amount per 100 kg net weight of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount shown multiplied by the weight of the milk fats contained in 100 kg of finished product;
 - (b) for each percentage point of sucrose content of 100 kg net weight of product, an additional amount equal to the compensatory amount applicable to 1 kg of white sugar.
- (12) The compensatory amount per 100 kg net weight of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount per kg shown multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of finished product;
 - (b) for each percentage point of sucrose content of 100 kg weight of product, an additional amount equal to the compensatory amount applicable to 1 kg of white sugar.
- (13) The compensatory amount per 100 kg net weight of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount shown;
 - (b) for each percentage point of sucrose content of 100 kg net weight of product, an additional amount equal to this compensatory amount applicable to 1 kg of white sugar.
- (14) The compensatory amount per 100 kg net weight of product falling within this subheading is equal to the compensatory amount (or to the amount applicable as a compensatory amount) for 100 kg of maize multiplied by 0.16.
- (15) The compensatory amount per 100 kg net weight of product falling within this subheading is equal to the compensatory amount (or to the amount applicable as a compensatory amount) for 100 kg of maize multiplied by 0.50.

- (a) Ireland shall grant a compensatory amount of 29.70 units of account/100 kg net weight on exports to the United Kingdom of products of a fat content, by weight of 48 % or more, but not more than 57 %, in metal containers of a net capacity of 45.460 litres (10 gallons) or more, falling within this subheading.

N.B. Added lactose, the non-milk fat content by weight and other non-lactic substances (sucrose, flour, etc.) are to be disregarded for the purpose of classifying products by fat content.

The amounts shown in the columns headed 'Third countries' are deducted from the levy and from the refund, except in the case of the compensatory amount for subheading 04.01 A II a) to be applied by the United Kingdom; this is added to the levy and the refund.

REGULATION (EEC) No 1280/73 OF THE COMMISSION

of 14 May 1973

on the determination of adjustments applied to certain refunds fixed in advance for milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Treaty ⁽²⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 17 (4) thereof;

Whereas Article 5 (3) third subparagraph of Council Regulation (EEC) No 876/68 ⁽³⁾ of 28 June 1968 lays down, for milk and milk products, general rules concerning the granting of export refunds and concerning the criteria for fixing their amount, as last amended by Regulation (EEC) No 2732/71 ⁽⁴⁾, and provides for the possibility that refunds fixed in advance may be altered when a modification of intervention prices and certain aids takes place;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1188/73 ⁽⁵⁾ of 8 May 1973 fixed the new valid intervention prices for milk and milk products, for the dairy year 1973/74;

Whereas it is appropriate to provide an adjustment to refunds fixed in advance, taking account of the influence of the new prices on the level of market prices; whereas it is, however, necessary to exclude from this measure once more, cases where special refunds have been fixed in order to take account of a special price situation in the third country concerned;

Whereas, in accordance with Article 5 (1) third subparagraph of Council Regulation (EEC) No 204/69 ⁽⁶⁾ of 28 January 1969, laying down, for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II of the Treaty, general rules concerning the granting of export refunds and the criteria by which their amounts are fixed, as last amended by Regulation (EEC) No 2066/71 ⁽⁷⁾, refunds fixed in advance for products envisaged in Annex A of the said Regulation are adjusted in accordance with the same rules as those applicable for refunds fixed in advance for the said base products exported in their natural state; whereas it is then appropriate to provide that refunds fixed in advance for the said products, before the 1 January 1972, may equally be adjusted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Refunds fixed in advance, before 14 May 1973, for products set out in Annex I and II and exported after that date shall be adjusted as fixed by these Annexes.

Adjustments which lead to an increase in the refund fixed in advance only apply at the request of the interested parties.

2. The dates to be taken into account are as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 155, 30. 6. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 282, 20. 12. 1971, p. 71.

⁽⁵⁾ OJ No L 122, 9. 5. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 29, 5. 2. 1969, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 219, 29. 9. 1971, p. 1.

— the date of fixation in advance is that of the deposit of the request for the export certificate, according to Regulation (EEC) No 1373/70, Article 8 (1),

(EEC) No 1373/70, Article 8 (2) second subparagraph under b).

Article 2

— the date of exportation is that of the completion of customs formalities envisaged in Regulation

This Regulation shall enter into force on 14 May 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 May 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX I

List of the adjustments applicable to refunds fixed in advance for the products envisaged in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 exported in their natural state

CCT heading No	Description of goods	Adjustment in u.a./100 kg net weight (unless otherwise indicated)
04.01 A I a)		+ 0.70
04.01 A II a) 1	of a fat content by weight:	
	— less than or equal to 1.5 %	+ 1.09
	— exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	+ 0.88
	— exceeding 3 %	+ 0.70
04.01 A II a) 2		+ 0.57
04.01 A II b) 1	of a fat content by weight:	
	— less than or equal to 1.5 %	+ 1.09
	— exceeding 1.5 %	+ 0.70
04.01 A II b) 2		+ 0.70
ex 04.01 B I	of a fat content by weight:	
	— exceeding 10 % but not exceeding 17 %	— 1.29
	— exceeding 17 %	— 2.12
04.01 B II	of a fat content by weight:	
	— exceeding 21 % but not exceeding 35 %	— 2.59
	— exceeding 35 % but not exceeding 39 %	— 4.23
	— exceeding 39 %	— 4.70
04.01 B III		— 5.41
04.02 A II	of a fat content by weight:	
	— less than or equal to 1.5 %	+ 12.00
	— exceeding 1.5 % but not exceeding 11 %	+ 12.00
	— exceeding 11 % but not exceeding 17 %	+ 9.24
	— exceeding 17 % but not exceeding 25 %	+ 8.06
	— exceeding 25 % but not exceeding 27 %	+ 6.00
	— exceeding 27 % but not exceeding 29 %	+ 5.56

CCT heading No	Description of goods	Adjustment in u.a./100 kg net weight (unless otherwise indicated)
04.02 A II (cont'd)	— exceeding 29% but not exceeding 41%	+ 5.10
	— exceeding 41%	+ 2.34
ex 04.02 A III a) 1	of a fat content by weight:	
	— exceeding 3% but not exceeding 7%	+ 2.30
	— exceeding 7%	+ 1.38
04.02 A III a) 2		+ 1.62
ex 04.02 A III b) 1	of a fat content by weight:	
	— exceeding 3% but not exceeding 7%	+ 2.30
	— exceeding 7% but not exceeding 8.9%	+ 1.38
	— exceeding 8.9% but not exceeding 11%	+ 1.62
	— exceeding 11% but not exceeding 21%	— 1.29
	— exceeding 21% but not exceeding 39%	— 2.59
	— exceeding 39%	— 4.70
04.02 A III b) 2		— 5.41
04.02 B I b)	of a fat content by weight:	
	— less than or equal to 1.5%	+ 0.1200 ⁽¹⁾ per kg
	— exceeding 1.5% but not exceeding 11%	+ 0.1200 ⁽¹⁾ per kg
	— exceeding 11% but not exceeding 17%	+ 0.0924 ⁽¹⁾ per kg
	— exceeding 17% but not exceeding 25%	+ 0.0806 ⁽¹⁾ per kg
	— exceeding 25% but not exceeding 27%	+ 0.0600 ⁽¹⁾ per kg
	— exceeding 27% but not exceeding 41%	+ 0.0556 ⁽¹⁾ per kg
	— exceeding 41%	+ 0.0234 ⁽¹⁾ per kg
04.02 B II a)	of a fat content by weight:	
	— less than or equal to 6.9%	+ 3.27 ⁽²⁾
	— exceeding 6.9%	+ 1.84 ⁽²⁾
04.02 B II b) 1	of a fat content by weight:	
	— less than or equal to 6.9%	+ 3.27 ⁽²⁾
	— exceeding 6.9% but not exceeding 9.5%	+ 1.84 ⁽²⁾

CCT heading No	Description of goods	Adjustment in u.a./100 kg net weight (unless otherwise indicated)
04.02 B II b) 1 (<i>cont'd</i>)	— exceeding 9.5 % but not exceeding 21 %	— 0.0129 ⁽¹⁾ per kg
	— exceeding 21 % but not exceeding 39 %	— 0.0259 ⁽¹⁾ per kg
	— exceeding 39 %	— 0.0470 ⁽¹⁾ per kg
04.02 B II b) 2		— 0.0541 ⁽¹⁾ per kg
ex 04.03 A	of a fat content by weight: — of 78 % or more but less than 80 % — of 80 % or more but less than 82 % — equal to or exceeding 82 %	— 7.40 — 9.70 — 10.00
04.03 B	of a fat content by weight: — less than or equal to 99.5 % — exceeding 99.5 %	— 10.00 — 12.00
04.04 A II		+ 8.96 ⁽³⁾
04.04 C		+ 5.97
04.04 D II a) 1	of a dry matter content by weight: — of 33 % or more but less than 38 % — of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter: — of less than 20 % — of 20 % or more — of 43 % or more and of a fat content, by weight, referred to dry matter: — of less than 20 % — of 20 % or more but less than 40 % — of 40 % or more	+ 2.68 ⁽⁴⁾ + 2.68 ⁽⁴⁾ + 3.66 ⁽⁴⁾ + 2.68 ⁽⁴⁾ + 3.66 ⁽⁴⁾ + 5.00 ⁽⁴⁾
04.04 D II a) 2	of a dry matter content by weight: — of 33 % or more but less than 38 % — of 38 % or more but less than 43 % — of 43 % or more but less than 46 % — of 46 % or more and of a fat content by weight, referred to dry matter: — of less than 55 % — of 55 % or more	+ 2.68 ⁽⁴⁾ + 3.66 ⁽⁴⁾ + 5.00 ⁽⁴⁾ + 5.00 ⁽⁴⁾ + 5.93 ⁽⁴⁾

CCT heading No	Description of foods	Adjustment in u.a./100 kg net weight (unless otherwise indicated)
04.04 D II b)		+ 5.93 ⁽⁴⁾
04.04 E I a)		+ 13.33
04.04 E I b) 1		+ 6.98
04.04 E I b) 2 aa)		+ 7.90
04.04 E I b) 5	of a fat content by weight referred to dry matter:	
	— of less than 5 %	+ 14.73
	— of 5 % or more but less than 19 %	+ 13.18
	— of 19 % or more but less than 39 %	+ 10.81
	— of 39 % or more:	
	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano	+ 6.98
	— Dantal, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø	+ 7.90 ⁽⁵⁾
	— Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	+ 6.81 ⁽⁵⁾
	— other, of a water content calculated by weight, of the non fatty matter:	
	— exceeding 47 % but not exceeding 52 %	+ 6.98
	— exceeding 52 % but not exceeding 62 %	+ 7.90 ⁽⁵⁾
04.04 E I c)	of a fat content by weight referred to dry matter exceeding 70 %	+ 0.68
	Cottage Cheese	+ 5.01
04.04 E II a)		+ 7.00
ex 23.07 B I a) 3	of a content by weight of skimmed-milk powder falling within subheading 04.02 A II b) 1:	
	— of 30 % or more but less than 40 %	+ 3.84
	— of 40 % or more but less than 50 %	+ 5.04
	— of 50 % or more but less than 60 %	+ 6.24
	— of 60 % or more but less than 70 %	+ 7.44
	— of 70 % or more	+ 8.64
ex 23.07 B I a) 4	of a content by weight of skimmed-milk powder falling within subheading 04.02 A II b) 1:	
	— of 30 % or more but less than 40 %	+ 3.84

CCT heading No	Description of goods	Adjustment in u.a./100 kg net weight (unless otherwise indicated)
ex 23.07 B I a) 4 (<i>cont'd</i>)	— of 40 % or more but less than 50 %	+ 5.04
	— of 50 % or more but less than 60 %	+ 6.24
	— of 60 % or more but less than 70 %	+ 7.44
	— of 70 % or more but less than 75 %	+ 8.64
	— of 75 % or more but less than 80 %	+ 9.24
	— of 80 % or more	+ 9.84

(¹) The adjustment per 100 kg of the net weight of the product is equal to the sum of the following components:

- a) the amount shown per kg multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;
- b) a component calculated in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 766/68.

(²) The adjustment per 100 kg of product is equal to the sum of the following components:

- a) the amount shown;
- b) a component calculated in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 766/68.

(³) The amount does not apply to refunds fixed in advance for products exported to Austria.

(⁴) The amount does not apply to refunds fixed in advance for products exported to Switzerland.

(⁵) The amount does not apply to refunds fixed in advance for products exported to Zone E (Territories of the United States of the American continent, including Hawaii).

The weight of non milk solids and added lactose should be disregarded for the purpose of calculating fat content.

ANNEX II

List of adjustments applicable to refunds fixed in advance for products set out in the Annex to Regulation (EEC) No 204/69 and envisaged in Regulation (EEC) No 804/68 Article 1, exported in the form of goods included in the Annex of this last Regulation

CCT heading No	Description of goods	Adjustment in u.a./100 kg net weight (unless otherwise indicated)
ex 04.02 A II	Milk powder, obtained by the Spray process, of a fat content, by weight, less than 1.5 %, and of a water content by weight less than 5 % (PG 2)	+ 12.00
ex 04.02 A II	Milk powder, obtained by the Spray process of a fat content by weight, of 26 % and of a water content by weight less than 5 % (PG 3)	+ 6.00
ex 04.02 A III	Condensed milk, of a fat content, by weight, of 7.5 % and of a weight referred to dry matter of 25 % (PG 4)	+ 1.38
ex 04.03	Butter, of a fat content, by weight, of 82 % (PG 6)	—10.00